

صحيفة بيانات السلامة

Interzone 954 Aerosol Part B

القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م : Interzone 954 Aerosol Part B
 كود المنتج : EAA784

الاستخدامات التي تم تعيينها	
تطبيق المهنية الطلاء والأحبار	
السبب	استخدامات لا يُنصح بها
جميع أخرى الاستخدامات	

تفاصيل بيانات المورد : International Farg AB
 Holmedalen 3
 Aspereds Industromrade
 SE-424 22 Angered
 Sweden

Tel: +46 (0) 31 928500 Fax: +46 (0) 31 928530

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +46 8 33 12 31

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : الأيروسولات - الفئة 1
 سمية حادة (بالفم) - الفئة 5
 سمية حادة (جلدي) - الفئة 5
 تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 بء
 التحسس الجلدي - الفئة 1
 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3
 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3
 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) (ما بعد امتصاص الكيس المحي) - الفئة 2
 الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : خطر

عبارات المخاطر

أيروسول لهوب بدرجة فائقة.
 قد يضر إذا ابتلع أو تلامس مع الجلد.
 يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
 قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
 قد يسبب النعاس أو الترنح.
 قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. (ما بعد امتصاص الكيس المحي)
 سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
 وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن.

عبارات التحذير

القسم 2. بيان الأخطار

- الوقاية**
- : البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. البس ملابس واقية. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، و الشرار، و النار، و جميع مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين بالقرب من المادة لا ترش على لهب مكشوف أو مصدر مشتعل آخر. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس الغبار أو الضباب. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه. تجنب تنفس البخار أو الرذاذ.
- الاستجابة**
- : تجمع المواد المنسكبة. حال الشعور بتوسعك يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يشطف الفم. لا تجبر المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالذئب. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوسعك. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.
- التخزين**
- : يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يحمي من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50 °س / 122 °ف.
- التخلص من النفايات**
- : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- عناصر التوسيم التكميلية**
- : يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

اسم المكون	% بالوزن	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS	التصنيف
Polymer containing amino, substituted amino, aminocarbonyl substituted carbopolycycle with hydroxy epoxy alkane	≥25 - ≤50	1257085-86-1	Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
xylene	≥10 - ≤25	1330-20-7	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	≥10 - ≤25	64742-95-6	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
butan-1-ol	≤10	71-36-3	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336
1,3-Cyclohexanedimethanamine	≤8.1	2579-20-6	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Chronic 3, H412

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المَحَي) Asp. Tox. 1, H304	100-41-4	≤5	ethylbenzene
Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332	100-51-6	≤5	benzyl alcohol

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. براعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.	ملاسة العين
أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. براعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً . أرخي كل خانق من الثياب كالباقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.	استنشاق
أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. براعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.	ملاسة الجلد
أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. براعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً . أرخي كل خانق من الثياب كالباقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.	الابتلاع

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.	ملاسة العين
قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً . التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.	استنشاق
تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	ملاسة الجلد
قد يضر إذا ابتلع. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد تسبب حروقاً بالفم، والحلق، والمعدة.	الابتلاع

علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	ملاسة العين
ألم	
الدمعان	
احمرار	

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

استنشاق	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج المسلك التنفسي السعال غثيان أو تقيؤ صداع نعاس/إعياء دوخة/دوار فقدان الوعي
ملامسة الجلد	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح
الابتلاع	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: الأم المعدة

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملاحظات للطبيب	: في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
معالجات خاصة	: لا يوجد علاج محدد.
حماية فريق الإسعافات الأولية	: يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسُممية (القسم 11)

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	: يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.
وسائل الإطفاء غير المناسبة	: لا توجد.

مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية	: أيروسول لهوب بدرجة فائقة. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد يتراكم الغاز في المناطق المنخفضة أو المحصورة أو قد ينطلق لمسافة طويلة حتى يصل إلى مصدر اشعال ويرتد وميضاً فيتسبب في نشوب حريق أو وقوع انفجار. اسطوانات التريز المنفجرة قد تندفع بسرعة عالية من مكان الحريق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
---------------------------------------	---

نواتج تحلل حراري خطيرة	: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: ثاني أكسيد الكربون أول أكسيد الكربون أكاسيد النيتروجين
------------------------	--

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء	: يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء	: ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

لأفراد من خارج فريق الطوارئ	: يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. ننصح بتوخي الحذر التام في حالة إنتقاب اسطوانات التريز إذ أن محتوياتها المضغوطة والمادة الدافعة تنطلق منها بسرعة. في حالة تمزق عدد كبير من الحاويات، يُراعى التعامل معه على أنه انسكاب كبير للمادة وفقاً للتعليمات الواردة بقسم التنظيف. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاَس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
-----------------------------	--

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لمسعي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

الاحتياطات البيئية : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستخدام الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحتها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة الآمنة

إجراءات للحماية : يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. حاوية مضغوطة: تُراعى وقايتها من ضوء الشمس وعدم تعريضها لدرجة حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية. يُحظر تفقيها أو حرقها ولو بعد استخدامها. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب استنشاق الغاز. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات في حالة عدم كفاية التهوية. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى التخزين بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، في منطقة جافة، باردة، وجيدة التهوية، وبعيداً عن أية مواد متنافرة (انظر القسم 10) والطعام والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الأشعال. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
xylene	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2017). STEL: 651 مج / م ³ 15 دقيقة. STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 434 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
butan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015). TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

- الضوابط الهندسية المناسبة**
- : يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.
- ضوابط التعرض البيئي**
- : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

تدابير الحماية الفردية

- إجراءات النظافة الشخصية**
- : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.
- أدوات حماية الوجه/العين**
- : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشير التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التناثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منهما إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

حماية للجلد

- حماية يدوية**
- : استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيميائية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيميائية الكائنات المجهرية.
- نوصي بـ: @Viton أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترة وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).
- لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئة العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيميائية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/الثقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيضت قد حدث التعرض بالفعل.
- أدوات حماية الجسم**
- : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.
- وقاية أخرى لحماية الجلد**
- : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.
- حماية تنفسية**
- : براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار.

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر

- الحالة الفيزيائية**
- : سائل.
- اللون**
- : عديم اللون.
- الرائحة**
- : مُذِيب.
- عتبة الراحة**
- : غير متاحة.
- pH**
- : غير متاحة.
- نقطة الانصهار**
- : غير متاحة.
- نقطة الغليان**
- : وأدنى قيمة معروفة هي: 136.16 ° (277.1 ف) (xylene).
- نقطة الوميض**
- : غير متاحة.
- معدل التبخر**
- : غير متاحة.
- القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)**
- : وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى 11.3% (butan-1-ol)
- الحدود العليا/الدنيا للقابلية للاشتعال أو الانفجار**

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الضغط البخاري	: غير متاحة.
الكثافة البخارية	: غير متاحة.
الكثافة النسبية	: 0.94
الذوبانية	: غير ذؤوبة في المواد الأتية: ماء بارد.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متاحة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
اللزوجة	: غير متاحة.
مُنْتَج أيروسول	
نوعية الأيروسول	: عن طريق الرش
حرارة الاحتراق	: 14.78 kJ/g
مسافة الاشتعال	: 75 cm

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الثبات الكيميائي	: المُنْتَج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب).
المواد غير المتوافقة	: ليست هناك بيانات معينة.
نواتج الانحلال الخطرة	: في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

القسم 11. المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	LC50 استنشاق غاز.	جرذ	5000 جزء من المليون	4 ساعات
	LD50 بالفم	جرذ	4300 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	8400 مج / كجم	-
Solvent naphtha (petroleum), light arom. butan-1-ol	LC50 استنشاق بخار	جرذ	24 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	3400 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	880 مج / كجم	-
1, 3-Cyclohexanedimethanamine ethylbenzene	LC50 استنشاق غاز.	أرنب	4000 جزء من المليون	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	17800 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	3500 مج / كجم	-
benzyl alcohol	LC50 استنشاق بخار	جرذ	<4178 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	1620 مج / كجم	-

التهييج/التآكل

القسم 11. المعلومات السمومية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
xylene	الأغين - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	-
	الأغين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات 5 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	جرذ	-	8 ساعات 60 microliters	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 500 milligrams	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	100 Percent	-
	الأغين - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 100 microliters	-
	الأغين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات 2 milligrams	-
	الأغين - مهيج شديد	أرنب	-	0.005 Milliliters	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 20 milligrams	-
	الأغين - مهيج شديد	أرنب	-	500 milligrams	-
Solvent naphtha (petroleum), light arom. butan-1-ol	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 15 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	رجل	-	48 ساعات 16 milligrams	-
ethylbenzene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	الخنزير	-	100 Percent	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 100 milligrams	-
benzyl alcohol	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 500 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	15 ساعات 24 milligrams	-

الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
Polymer containing amino, substituted amino, aminocarbonyl substituted carbopolycycle with hydroxy epoxy alkane	الجلد.	فأر	استحساسية.

التأثير على الجينات

غير متاحة.

السرطنة

غير متاحة.

السمية التناسلية

غير متاحة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي و تأثيرات مخدرة
butan-1-ol	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي و تأثيرات مخدرة
ethylbenzene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	لم تُحدّد	ما بعد امتصاص الكيس المحي

القسم 11. المعلومات السمومية

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبب التعرض المرجحة : غير متاحة.

آثار صحية حادة كامنة

ملازمة العين	: يسبب تلفاً شديداً للعين.
استنشاق	: قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.
ملازمة الجلد	: تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الابتلاع	: قد يضر إذا ابتلع. قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد تسبب حروقاً بالفم، والحلق، والمعدة.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ملازمة العين	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم الدمعان احمرار
استنشاق	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج المسلك التنفسي السعال غثبان أو تقيؤ صداع نعاس/إعياء دوخة/إوار فقدان الوعي
ملازمة الجلد	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح
الابتلاع	: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: الأم المعدة

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

: غير متاحة.	التأثيرات الفورية المحتملة
: غير متاحة.	التأثيرات المتأخرة المحتملة

التعرض طويل المدى

: غير متاحة.	التأثيرات الفورية المحتملة
: غير متاحة.	التأثيرات المتأخرة المحتملة

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متاحة.

: قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.	عامة
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	السرطنة
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثير على الجينات
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	القابلية على التسبب في المسخ
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثيرات النمائية
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثيرات الخصوبية

القسم 11. المعلومات السمية

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالغم جلدي الاستنشاق (الغازات) الاستنشاق (الأبخرة)	2799.5 مج / كجم 4377.9 مج / كجم 25864.9 جزء من المليون 114 مج / لتر

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
Polymer containing amino, substituted amino, aminocarbonyl substituted carbopolycycle with hydroxy epoxy alkane	حاد 0.029 EC50 مج / لتر	الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata	72 ساعات
	حاد 0.9 EC50 مج / لتر حاد 28 LC50 مج / لتر مزمّن 0.0023 NOEC مج / لتر	براغيث الماء - Magna Daphnia السمك - mykiss Oncorhynchus الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata	48 ساعات 96 ساعات 72 ساعات
	مزمّن 0.32 NOEC مج / لتر مزمّن 3.2 NOEC مج / لتر حاد 8500 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد 13400 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب حاد 6.14 EC50 مج / م ³	براغيث الماء - magna Daphnia السمك - mykiss Oncorhynchus قشريات - pugio Palaemonetes السمك - promelas Pimephales براغيث الماء	48 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات 48 ساعات
xylene		السمك - Mykiss	96 ساعات
Solvent naphtha (petroleum), light arom.		براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
butan-1-ol		السمك - promelas Pimephales - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)	96 ساعات
		الطحالب - Pseudokirchneriella subcapitata	96 ساعات
ethylbenzene		براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	48 ساعات
		السمك - menidia Menidia	96 ساعات

الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	اللفيفة
Polymer containing amino, substituted amino, aminocarbonyl substituted carbopolycycle with hydroxy epoxy alkane	41102286	16% - ليس بسهولة - 28 أيام	-	-
اسم المكون/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي	
Polymer containing amino, substituted amino, aminocarbonyl substituted carbopolycycle with hydroxy epoxy alkane	-	-	ليس بسهولة	
ethylbenzene	-	-	بسرعة	

القدرة على التراكم الأحيائي

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	-	2.56	Polymer containing amino, substituted amino, aminocarbonyl substituted carbopolycycle with hydroxy epoxy alkane
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	1	butan-1-ol
مُنخفض	-	0.783	1, 3-Cyclohexanedimethanamine
مُنخفض	15	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	0.87	benzyl alcohol

القابلية على التحرك عبر التربة






مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طرائق التصريف : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. يحظر ثقب الحاوية أو ترميدها.

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1950	UN1950	UN1950	رقم الأمم المتحدة
Aerosols, flammable, containing substances in Class 8, Packing Group II	AEROSOLS flammable, corrosive. Marine pollutant (Polymer containing amino, substituted amino, aminocarbonyl substituted carbopolycycle with hydroxy epoxy alkane, Solvent naphtha (petroleum), light arom.)	أيروسولات corrosive, flammable	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
2.1 (8)	2.1 (8)	2.1 (8)	فئة/فئات مخاطر النقل
	  		مجموعة التعبئة
-	-	-	الأخطار البيئية
No.	Yes.	لا.	معلومات إضافية
The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations. Passenger and Cargo Aircraft Quantity limitation:	The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg. Emergency schedules (EmS) F-D, S-U	<u>إشتراطات خاصة</u> 344 , 327 , 277 , 190 , 63	

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

Forbidden Packaging instructions: Forbidden Cargo Aircraft Only Quantity limitation: Forbidden Packaging instructions: Forbidden Limited Quantities - Passenger Aircraft Quantity limitation: Forbidden Packaging instructions: Forbidden	Special provisions 63, 190, 277, 327, 344, 959		
---	--	--	--

مجموعة فصل كود البحرية الدولية : غير قابل للتطبيق.
للضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب الملحق الثاني من : غير متاحة.
اتفاقية ماربول (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).
والبيئة، المنطبقة على المنتج

القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	Aerosol 1, H222, H229
طريقة الحساب	Acute Tox. 5, H303
طريقة الحساب	Acute Tox. 5, H313
طريقة الحساب	Skin Corr. 1B, H314
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	STOT SE 3, H335
طريقة الحساب	STOT SE 3, H336
طريقة الحساب	H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي)
طريقة الحساب	Aquatic Acute 1, H400
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 1, H410

السيرة

تاريخ الطبع : 17/08/2018

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 17/08/2018

تاريخ الإصدار السابق : لم يتم التأكد من الصلاحية من قبل

نسخة : 1

مفتاح الاختصارات : ATE = تقدير السمية الحادة

ال- BCF = معامل التركيز الحيوي

GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

ال- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

ال- IBC = حاوية سوانب وسيطة

ال- IMDG = البحرية الدولية للضائع الخطرة

LogPow = لو غاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

ال- MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

" = التلوث البحري)

القسم 16. المعلومات الأخرى

الـ UN = الأمم المتحدة

: غير متاحة.

المراجع

➤ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواءاً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه ويقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحةً أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيأ كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel